

寒剤利用時の注意点

Notes on use of cryogen

爆発(Explosion)



寒剤を入れた容器の封じ切りは絶対しない。
容器を封じると容器内は非常に高圧となって爆発の危険性がある。

DO NOT SEAL CRYOGEN CONTAINER.

When cryogen containers are sealed, there is a danger of explosion because the pressure in the container becomes very high.

酸欠(Hypoxia)



閉めきった部屋で寒剤を使用する場合は、酸欠の恐れがあるため、必ず換気をする。

エレベーターで寒剤容器を運搬する際は、同乗しない。

VENTILATE THE ROOM to prevent hypoxia when cryogen is being used in the room.

DO NOT RIDE TOGETHER when you transport the cryogen container by the elevator.

凍傷(Frostbite)



寒剤や極低温状態の金属部分に素手で触れると、凍傷になるので革手袋を使用する。

軍手は液がしみこむので、使用しない。

USE LEATHER GLOVES.

If you touch the cryogen or the metallic part of the cryogenic container with your bare hands, you might get frostbite.

Do not use cotton gloves because liquid soaks into gloves.